

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O SARADNJI IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE REPUBLIKE TURSKE O INDUSTRIJI I TEHNOLOGIJI

Član 1.

Potvrđuje se Sporazum o saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o industriji i tehnologiji, sačinjen u Beogradu, 7. oktobra 2019. godine, u originalu na srpskom, turskom i engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma o saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o industriji i tehnologiji u originalu na srpskom jeziku glasi:

**SPORAZUM O SARADNJI IZMEĐU
VLADE REPUBLIKE SRBIJE
I
VLADE REPUBLIKE TURSKJE
O INDUSTRIJI I TEHNOLOGIJI**

Vlada Republike Srbije i Vlada Republike Turske (u daljem tekstu: strane),
uvažavajući značaj industrijskog i tehnološkog napretka u ekonomskom
razvoju, trgovini i investicijama,

Budući da će razvoj industrijskih i tehnoloških odnosa biti od obostrane koristi
za obe zemlje,

verujući da će takva saradnja podstaći razvoj postojećih prijateljskih odnosa
između dve zemlje,

sporazumeli su se o sledećem:

Član 1.

Svrha

Strane će ohrabrivati i podržavati saradnju u oblasti industrije i tehnologije
između dve zemlje na osnovu ravnopravnosti i uzajamne koristi, u skladu sa
odredbama ovog Sporazuma.

Član 2.

Organi

Organi odgovorni za sprovođenje odredaba ovog Sporazuma su Ministarstvo
privrede i Ministarstvo prosvete, nauke i tehnološkog razvoja u ime Republike Srbije i
Ministarstvo industrije i tehnologije u ime Republike Turske.

Član 3.

Oblici saradnje

Saradnja u okviru ovog Sporazuma može se pružiti o sledećim pitanjima:

1. Razmena znanja i iskustava značajnih za razvoj industrije i povećanje
saradnje i uzajamnih poslovnih poseta u prioritetnim industrijskim sektorima koji će
se zajednički utvrditi;

2. Rešavanje poteškoća sa kojima se susreću privredna društva iz oblasti
industrije i preduzetnici, i priprema povoljnog okruženja za promovisanje zajedničkih
industrijskih i tehnoloških investicija;

3. Razvijanje saradnje u pogledu tehnološkog razvoja i digitalne
transformacije industrije;

4. Razmena znanja i iskustava o osnivanju, razvoju i podršci industrijskim
zonama, tehnološkim parkovima, istraživačkim i razvojnim centrima;

5. Razmena znanja i iskustava o podršci malim i srednjim preduzećima i
preduzetnicima i organizovanje zajedničkih poslovnih putovanja radi jačanja saradnje
između malih i srednjih preduzeća;

6. Saradnja u oblastima standardizacije, ocenjivanja usklađenosti,
sertifikacije i obuka;

7. Podsticanje praktične saradnje između naučnih i tehnoloških

istraživačkih institucija, akademija i instituta dveju zemalja;

8. Podsticanje razvoja zajedničkih projekata u oblasti industrije i tehnologije;

9. Organizovanje i učešće na zajedničkim industrijskim i tehnološkim sastancima, konferencijama, simpozijumima, kursevima, radionicama, izložbama itd;

10. Uzajamne informacije i poziv na međunarodne događaje koji će se organizovati u oblasti industrije i tehnologije u obe zemlje.

Član 4.

Sprovođenje i praćenje

1. U cilju sprovođenja ovog Sporazuma, formiraće se Zajednički odbor za industriju i tehnologiju koji će se sastojati od predstavnika obe strane.

2. Zadaci Zajedničkog odbora su sledeći:

a. Stvaranje povoljnih uslova za sprovođenje ovog Sporazuma;

b. Prikupljanje predloga za industrijsku i tehnološku saradnju;

v. Detaljno razmatranje i prepoznavanje oblasti saradnje;

g. Priprema i sprovođenje aktivnosti saradnje i olakšavanje postojeće saradnje.

3. Sastanci Zajedničkog odbora održavaće se naizmenično u Ankari i Beogradu barem pod predsedavanjem generalnog direktora, najmanje jednom u dve godine, u okviru uzajamnog dogovora.

4. Zajednički odbor može usvojiti sopstvene metode i pravila rada.

5. Strane će biti jednako odgovorne za organizaciju i praćenje sastanaka Zajedničkog odbora.

Član 5.

Troškovi

Troškovi koji proizilaze iz aktivnosti saradnje koje se sprovode u skladu sa ovim Sporazumom, ukoliko nije drugačije dogovoreno, snosiće strane na osnovu principa jednakosti. U tom kontekstu, za posete delegacija, strana pošiljalac će snositi sve putne troškove u skladu sa svojim spostvenim propisima.

Član 6.

Diseminacija informacija

Prava intelektualne svojine i bilo koje druge informacije koje proizilaze iz industrijskih i tehnoloških aktivnosti prema ovom Sporazumu, najavljuju se, objavljuju ili komercijalno koriste uz pismenu saglasnost jedinica koje saraduju i prema međunarodnim sporazumima o pravima intelektualne svojine koji obavezuju obe strane.

Član 7.

Rešavanje sporova i ostali sporazumi

1. Svaki spor koji se odnosi na tumačenje ili primenu ovog Sporazuma rešavaće se diplomatskim putem između strana.

2. Odredbe ovog Sporazuma ne utiču na prava i obaveze koje proizilaze iz drugih međunarodnih sporazuma koje su države strana potpisale.

Član 8.**Stupanje na snagu i raskid ovog sporazuma**

1. Ovaj sporazum stupa na snagu na dan prijema poslednjeg pisanog obaveštenja kojim se strane obaveštavaju, diplomatskim putem, o završetku svojih unutrašnjih pravnih procedura potrebnih za njegovo stupanje na snagu.

2. Ovaj Sporazum ss zaključuje na period od 5 godina i automatski se obnavlja za naredne petogodišnje periode, osim ako jedna od strana ne obavesti drugu u pisanoj formi diplomatskim kanalima o svojoj nameri da raskine Sporazum 6 meseci pre njegovog isteka.

3. Ovaj Sporazum može bitp izmenjen i dopunjen uzajamnim pismenim pristankom strana u bilo kojem trenutku. Izmene i dopune stupaju na snagu istim postupkom propisanim u prvom stavu člana 8.

4. Raskid ovog Sporazuma neće uticati ia valjanost i trajanje projekata ili aktivnosti dogovorenih u skladu sa ovim Sporazumom i započetih pre takvog raskida.

Sačinjeno u Beogradu, dana 7/10/19 u dva originalna primerka, na srpskom, turskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako verodostojni. U slučaju neslaganja u tumačenju, merodavan je tekst na engleskom jeziku.

ZA VLADU
PEPUBLIKE SRBIJE

ZA VLADU
PEPUBLIKE TURSKE

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.

OBRAZLOŽENJE

I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u odredbi člana 99. stav 1. tačka 4. Ustava Republike Srbije, prema kojem Narodna skupština potvrđuje međunarodne ugovore, kada je zakonom predviđena obaveza njihovog potvrđivanja.

II. RAZLOZI ZA POTVRĐIVANJE MEĐUNARODNOG SPORAZUMA

Razlog za potvrđivanje Sporazuma o saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o industriji i tehnologiji, sačinjenog u Beogradu, 7. oktobra 2019. godine, u originalu na srpskom, turskom i engleskom jeziku, proizilazi iz namere potpisnica Sporazuma da se institucionalizuje i razvija oblast industrijske i tehnološke saradnje između dve zemlje.

Zaključkom 05 Broj: 018-9853/2019-1 od 3. oktobra 2019. godine Vlada Republike Srbije utvrdila je Osnovu za zaključivanje Sporazuma o saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o industriji i tehnologiji, usvojila tekst Sporazuma, i za njegovo potpisivanje ovlastila ministra privrede Gorana Kneževića. Za Republiku Tursku Sporazum je potpisao ministar za trezor i finansije Berat Albajrak.

Članom 8. tačkom 1. predviđeno je da Sporazum stupa na snagu na dan prijema poslednjeg pisanog obaveštenja kojim se strane obaveštavaju, diplomatskim putem, o završetku svojih unutrašnjih pravnih procedura potrebnih za njegovo stupanje na snagu.

III. FINANSIJSKE OBAVEZE KOJE NASTAJU IZVRŠAVANJEM MEĐUNARODNOG SPORAZUMA

Izvršavanjem Sporazuma o saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o industriji i tehnologiji, ne stvaraju se finansijske obaveze za Republiku Srbiju.

IV. PROCENA FINANSIJSKIH SREDSTAVA POTREBNIH ZA IZVRŠAVANJE ZAKONA MEĐUNARODNOG SPORAZUMA

Za donošenje ovog zakona, kao i za izvršenje Sporazuma o saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Turske o industriji i tehnologiji, nisu potrebna sredstva u budžetu Republike Srbije, osim za realizaciju konkretnih aktivnosti predviđenih Sporazumom, za koje će se sredstva u narednim godinama obezbediti u okviru limita na razdelima ministrastava nadležnih za sprovođenje ovog sporazuma, odnosno u skladu sa dogovorima

koji budu postignuti sa turskom stranom u vezi sa terminom i mestom održavanja sastanaka Zajedničkog odbora (član 4. Sporazuma).